

Из дальних странствий воротятся...

«Пиковая дама» в Любляне

Творческий театр 1994 - 14 сент. (№ 20)

В мае в столице Словении с успехом прошла премьера оперы П. Чайковского «Пиковая дама». Постановку осуществили дирижер Фуат Мансуров, режиссер Алексей Масленников и художник Борис Мессерер.

Редакция обратилась к **Ф. Ш. Мансурову** с просьбой поделиться впечатлениями об этой работе.

— На мой взгляд, приобщение к искусству Большого театра всегда ознаменовано какими-то маленькими или большими достижениями. Ну, а встреча с таким шедевром как «Пиковая дама», всегда само по себе событие. Я думаю, что в русской классике нет равной ей оперы. Для меня это поистине святыня. Естественно, что когда театр в Любляне предложил мне поставить у них эту оперу, я с радостью согласился.

Спектакль ставился в Любляне с последующим показом в Загребе, с театрами которых в течение многих лет я сотрудничаю в качестве приглашенного главного дирижера. Эти города, хотя и принадлежат разным республикам бывшей Югославии — Словении и Хорватии, рас-

по соседству, всего в двух часах езды.

Меня часто спрашивают, не страшно ли было работать в воюющей Югославии. Но должен сказать, что мне приходилось иметь дело в основном с Любляной, столицей Словении, которая вышла из состава Югославии мирным путем и оказалась не втянутой в военные действия. Словения граничит с Австрией и влияние «австрийского уклада» очень чувствуется в жизни и быту словенцев.

Расположенный по соседству Загреб находится на территории Хорватии, на юге которой идут бои. Но Загреб расположен на севере страны, так, что пока там вполне мирная жизнь, хотя и осложненная определенными экономическими трудностями.

С Любляной нас связывают давние творческие связи — я ставил там «Богему», «Норму», дирижировал «Травиату». Руководство театра прислушивается к моему мнению, и в какой-то мере я даже являюсь там «законодателем моды», по крайней мере в том, что касается русского репертуара. Я поставил в этом театре также ряд балетных спектаклей, преимущественно русских. Для кого-то это возможно, прозвучит парадоксально, поскольку в Большом театре меня знают прежде всего как оперного дирижера. Тем не менее, я с удовольствием работал за рубежом над балетами «Щелкунчик», «Лебединое озеро», «Спящая красавица», «Бахчисарайский фонтан», «Ромео и Джульетта» и другими.

Но вернемся к «Пиковой даме». Это моя шестая постановка оперы П. И. Чайковского. Отлично заметить, что условия работы были почти идеальными. Прежде всего, я имею в виду творческую дисциплину, которая царит на репетициях, максимально облегчая работу и не позволяя пройти впустую ни одной минуте.

Мне предложили самому собрать постановочную группу. Я пригласил Алексея Дмитриевича Масленникова, а он, в свою очередь — художника Бориса Асафовича Мессерера. Оркестр и певцы были из местного театра, за исключением исполнителя партии Германа — солиста Большого театра Льва Кузнецова. У нас сразу возник контакт, и мы

работали в полном творческом взаимопонимании. У А. Д. Масленникова получилась прекрасная, талантливая работа, выполненная, если можно так сказать, в классическом ключе. Ему удалось вдохнуть «русский дух» в этот спектакль. Признаться, я не люблю, когда оперный спектакль подменяется просто разведенными мизансценами. Каждая сцена, фраза, жест должны быть предельно осмысленны и работать на музыкальную драматургию спектакля. И работа Алексея Дмитриевича была отмечена этим в полной мере.

То же можно сказать и о сценическом решении В. Мессерера, представившего на суд зрителей яркое, динамичное оформление спектакля. Все это, видимо, и стало залогом успеха нашей постановки.

К приезду режиссера и художника вся музыкальная подготовительная работа была уже завершена. Рабочее время использовалось со стопроцентной творческой отдачей. Впервые за много лет мне повезло работать в подобных «стерильных» условиях, что доставило огромное удовольствие. Все трудилось с горячим желанием добиться успеха и это оправдало себя. Интересно, что «Пиковая дама» ставилась в Любляне неоднократно, и, когда я знакомился с последней редакцией, то обнаружил двенадцать сокращений в музыкальном материале. Я был просто потрясен. Ведь в этой опере нельзя сократить ни такта, не совершив кошунства! Естественно, я поставил условием немедленного восстановления кудюр. К счастью, это было принято в театре с пониманием.

Наша постановка имела большой успех и получила высокую оценку прессы. После генеральной было восемь спектаклей, и каждый из них проходил на уровне премьеры.

Прекрасно выступили певцы. Но особенного комплимента на мой взгляд, заслуживает оркестр. Я вспоминаю наше сотрудничество с удовольствием, как, впрочем, и все, что касается постановки «Пиковой дамы» в Любляне, — закончил рассказ Ф. Ш. Мансуров.

Интервью подготовила
М. ПЕСКОВА.